



Noé envoie la colombe. Mosaique du XVème siècle.

## La vie de Noé

### L'engendrement du juste

*Noé (Noa'h) est le premier homme qualifié de "juste" par la Tora. Il sera le père de trois fils : Sem, 'Ham et Japhet qui seront à l'origine de l'humanité. Pour Rachi (1040 -1105), Noé serait le père de lui-même, c'est-à-dire de ces qualités d'homme juste.*

### בראשית פרק ו

(ט) אֱלֹהִים, תּוֹלְדֵי נֹחַ--נֹחַ אִישׁ צַדִּיק תָּמִים הָיָה, בְּדֹרֹתָיו: אֶת-הָאֱלֹהִים, הִתְהַלֵּךְ-נֹחַ.  
(י) וַיֹּלֶד נֹחַ, שְׁלֹשָׁה בָנִים--אֶת-שָׁם, אֶת-חָם וְאֶת-יָפֶת.

### רש"י

אלה תולדות נח נח איש צדיק - הואיל והזכירו ספר בשבחו שנא' (משלי י) זכר צדיק לברכה ד"א למדך שעיקר תולדותיהם של צדיקים מעשים טובים

### Genèse, chapitre 6

9- Voici les engendremens de Noé. Noé fut un homme juste, irréprochable, entre ses contemporains; il se conduisit selon Dieu.

10- Noé engendra trois fils : Sem, 'Ham et Japhet.

### Rachi

Voici les engendremens: puisqu'il est mentionné, le verset souligne sa vertu comme il est dit "la mention du juste est pour la bénédiction".

Autre parole (explication): c'est pour t'enseigner que l'essentiel de l'engendrement des justes sont leurs bonnes actions.

### Notes

La question de Rachi est: pourquoi ne pas mentionner immédiatement les noms des fils de Noé? Réponse a) le verset fait une parenthèse pour souligner sa vertu. Réponse b) la première descendance d'un juste est constituée de ses bonnes actions.